
SÉRIES ACRIS® 24/25

VANNE PAPILLON REVÊTUE PFA

MANUEL TECHNIQUE DE VENTE



Bray®

BRAY.COM

THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

APERÇU	3
CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES.	4
REVÊTEMENT PFA HAUTE PERFORMANCE	5
SYSTÈME DE JOINT D'AXE	6
CODIFICATION DES VANNES.	7
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	8
NOMENCLATURE	9
COURBE PRESSION/TEMPÉRATURE	13
DIMENSIONS ET POIDS	14
COUPLES	16
DIMENSIONNEMENT DE VANNES	17
DONNÉES POUR ASSEMBLAGE ENTRE BRIDES.	18

APERÇU

APERÇU

Les vannes papillon entièrement revêtues PFA ont une fermeture bidirectionnelle parfaitement étanche et sont conçues pour répondre à des applications exigeantes telles que les produits chimiques corrosifs, les semi-conducteurs et l'eau ultra-pure.

APPLICATIONS

- > Chimie et Pétrochimie
- > Procédé Chlore-Alcali
- > Résines Échangeuses d'Ions
- > Osmose Inverse
- > Semi-conducteurs
- > Ultrafiltration
- > Tuyauterie pour Eau Ultrapure
- > Lumière UV
- > Vide
- > Traitement des Eaux Usées

FLUIDE

- > Acide Chlorhydrique
- > Acide Sulfurique
- > Agents Oxydants Puissants
- > Brome
- > Chlore Gazeux (Humide/Sec)
- > Eau Ultrapure
- > Engrais Phosphatés
- > Liquides Visqueux
- > Saumure
- > Solvants Organiques
- > Soude



SPÉCIFICATIONS

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24
Plage de Températures	-29°C à 160°C -20°F à 320°F
Pression Nominale	DN 50 à 150: Jusqu'à 16 bar NPS 2 à 6: Jusqu'à 232 psi DN 200 à 600: Jusqu'à 10 bar NPS 8 à 24: Jusqu'à 150 psi
Tenue au Vide	Jusqu'à 1.03 x 10 ⁻² torr Jusqu'à 0.0002 psia
Type de Corps	2-pièces À oreilles lisses (Wafer) ou taraudée (Lug)
Taux de Fuite	Étanchéité parfaite

NORMES DE CONCEPTION

Conception de la Vanne	MSS SP-155 MSS SP-67
Étanchéité	API 598 ISO 5208
Face-à-Face	API 609 ISO 5752 EN 558 Série 20
Perçage de Bride	ASME B16.5 CL150 ASME B16.1 CL125 PN10, 16 JIS 10K
Platine de Motorisation	ISO 5211

CERTIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

Certifications	SIL 3
Émissions Fugitives	ISO 15848-1

OPTIONS DE MATÉRIAUX

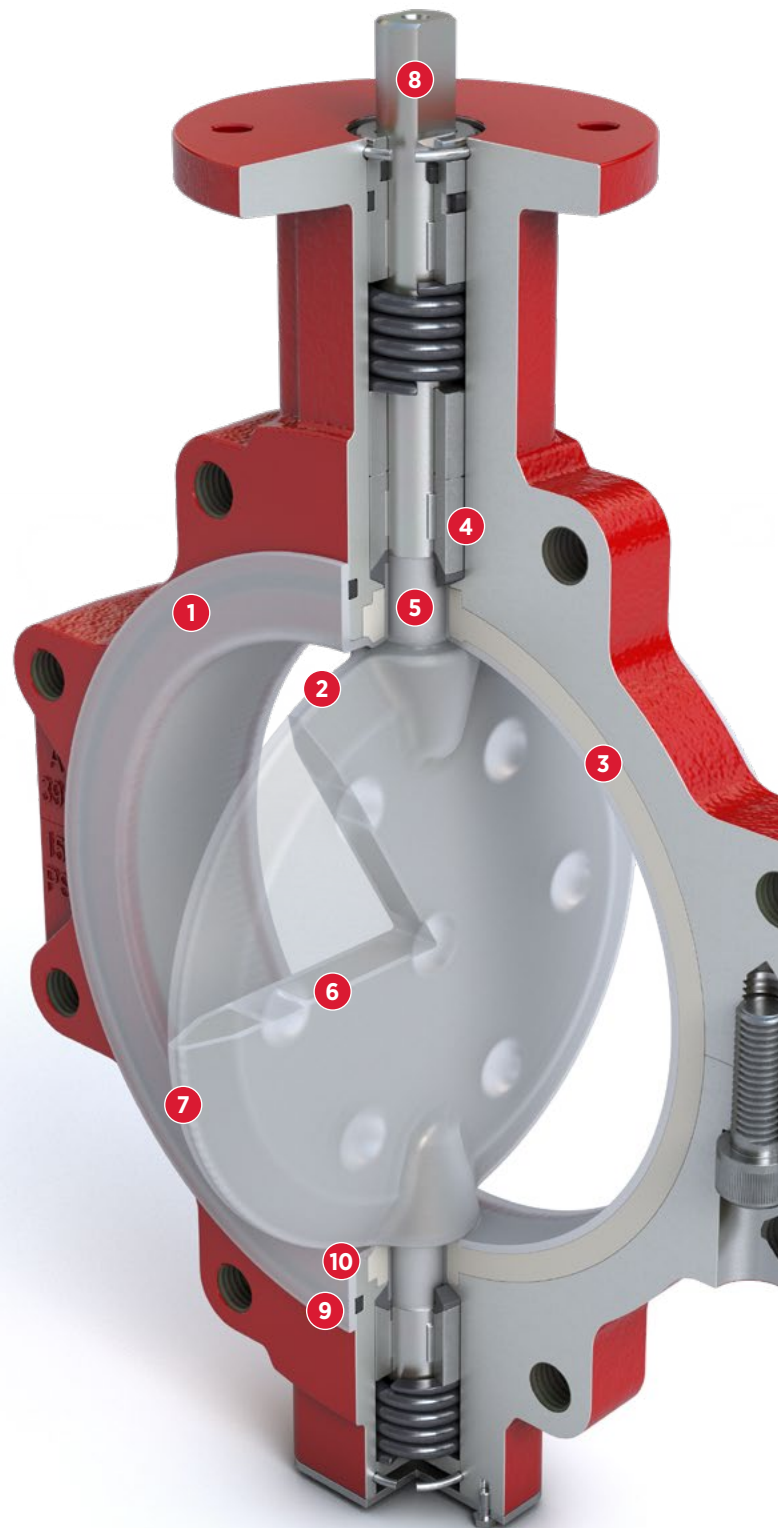
Corps	Fonte ductile
Disque/Axe	Acier Inoxydable 17-4 surmoulé avec PFA ¹ Axe en Acier Inoxydable 17-4/disque en acier à haute résistance surmoulé avec PFA ²
Revêtement	PFA
Sommier	Silicone Viton™
Boulons du Corps	Acier Inoxydable 18-8 Boulonnage A193 Gr B7

Remarque:

- 1 Standard pour les diamètres DN 50 à 300
- 2 Standard pour les diamètres DN 350 à 600

CARACTÉRISTIQUES DE CONCEPTION

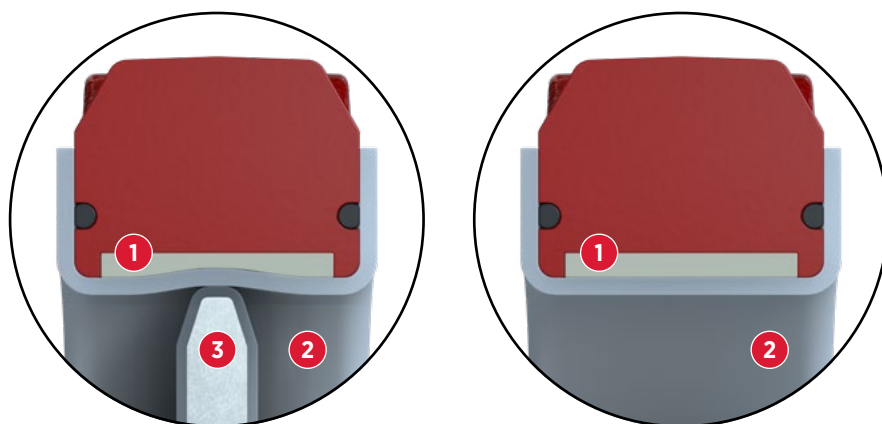
- 1 DISQUE ET CORPS ENTIÈREMENT REVÊTUS DE PFA:**
Composé breveté qui offre une résistance inégalée à la corrosion, à la perméabilité et à la contamination microbienne pour assurer une pureté et une fiabilité maximales avec un minimum d'entretien.
- 2 REVÊTEMENT EN PFA DURABLE, MOULÉ SPHÉRIQUEMENT ET DISQUE ASSORTI:**
L'interface forme un joint bidirectionnel étanche.
- 3 SOMMIER DE MANCHETTE PRÉSENT SUR 360°:**
Assure une étanchéité uniforme.
- 4 SYSTÈME DE JOINT D'AXE, DYNAMIQUE:** S'ajuste automatiquement pour éliminer les fuites et réduire les émissions fugitives, pour un fonctionnement à long terme et sans entretien. (Ce système de joint standard répond aux exigences de la norme ISO 15848-1 en matière de faibles émissions fugitives).
- 5 SURMOULAGE EN PFA ÉTENDU À L'AXE:** Améliore le joint d'axe, élimine les fuites et protège l'axe des fluides corrosifs.
- 6 SURMOULAGE DU DISQUE EN PFA:** La résine PFA est liée mécaniquement au métal de base pour permettre la tenue au vide.
- 7 DISQUE PROFILÉ:** Conçu pour un débit maximal.
- 8 DISQUE ET AXE HAUTE RÉSISTANCE, MONOBLOC EN ACIER INOXYDABLE 17-4:** En standard pour une meilleure fiabilité.
- 9 JOINT DE BRIDE DYNAMIQUE:** Maintient une bonne étanchéité entre la vanne et la bride.
- 10 SOMMIER À RETENUE MÉCANIQUE:** Le large sommier repose dans une rainure usinée dans le corps pour permettre un montage en bout de ligne à pleine pression de service.



AVANTAGES DE LA CONCEPTION DU REVÊTEMENT EN PFA

- > Les procédés de moulage de précision propres à l'entreprise permettent d'obtenir des finitions de surface lisses.
- > Une souplesse supérieure qui permet de résister aux flexions répétées et aux charges dynamiques pour assurer une durée de vie prolongée. Les revêtements en PFA ne prendront pas une forme permanente.
- > Une plus grande résistance à la perméabilité assure une longévité accrue et réduit le coût total d'exploitation.
- > Moins de relargage de particules pour permettre une pureté maximale.
- > Une résistance supérieure au fluage à haute température.
- > Une résistance accrue à la contamination microbienne.

ÉTANCHÉITÉ FIABLE À LONG TERME



INTERACTION ENTRE LE REVÊTEMENT PFA ET SON SOMMIER

En position **fermée**, le sommier (1) comprime le revêtement souple en PFA (2) autour du bord extérieur du disque (3) pour assurer une étanchéité parfaite. En position **ouverte**, le revêtement en PFA reste souple et reprend sa forme d'origine, ce qui garantit une étanchéité fiable à long terme.

Conçu avec précision pour un service fiable et sans entretien, le système de joint d'axe à trois étages assure une étanchéité parfaite pour une performance à long terme sans fuite.

DN 50 à 300

Étanchéité Primaire (1)

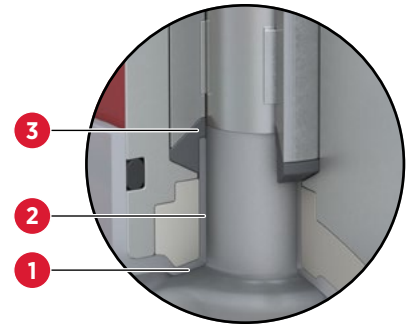
L'étanchéité primaire est créée par le revêtement du corps en PFA moulé sphériquement et l'interface du moyeu du disque correspondant. Le sommier maintient une pression de contact constante pour assurer l'étanchéité même dans les applications à cycle élevé.

Étanchéité Secondaire (2)

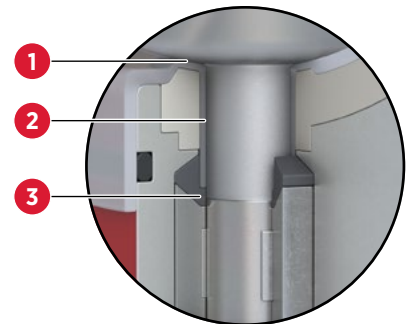
L'étanchéité secondaire indépendante est formée par le contact PFA/PFA entre l'axe et le corps. Le revêtement PFA flexible du corps s'étend jusque dans le logement de l'axe et une partie de l'axe est revêtue de PFA. Le manchon de protection qui en résulte élimine les fuites potentielles et protège les composants internes de tout contact avec le fluide. Cette étanchéité secondaire, associée à l'étanchéité tertiaire, garantit la conformité aux normes ISO 15848-1 en matière d'émissions fugitives.

Joint de Sécurité (3)

Le troisième étage d'étanchéité est un joint de sécurité en PTFE chargé graphite. Complètement isolé du fluide et activé par un ressort hélicoïdal, ce joint de sécurité s'ajuste automatiquement aux changements de température et à l'usure pour assurer une étanchéité parfaite.



ÉTANCHÉITÉ DE L'ARBRE SUPÉRIEUR



ÉTANCHÉITÉ DE L'ARBRE INFÉRIEUR

DN 350 à 600

Étanchéité Primaire (1)

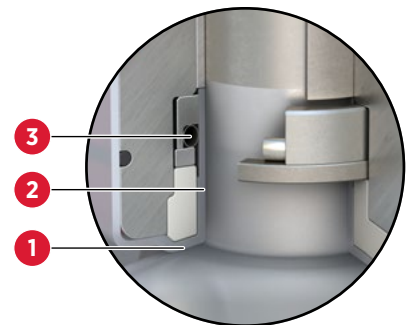
L'étanchéité primaire est créée par le revêtement du corps en PFA moulé sphériquement et l'interface du moyeu du disque correspondant. Le sommier maintient une pression de contact constante pour assurer l'étanchéité même dans les applications à cycle élevé.

Étanchéité Secondaire (2)

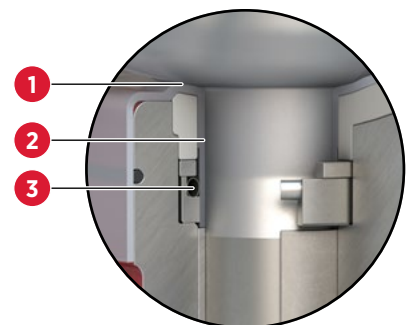
L'étanchéité secondaire indépendante est formée par le contact PFA/PFA entre l'axe et le corps. Le revêtement PFA flexible du corps s'étend jusque dans le logement de l'axe et une partie de l'axe est revêtue de PFA. Le manchon de protection qui en résulte élimine les fuites potentielles et protège les composants internes de tout contact avec le fluide. Cette étanchéité secondaire, associée à l'étanchéité tertiaire, garantit la conformité aux normes ISO 15848-1 en matière d'émissions fugitives.

Joint de Sécurité (3)

Le troisième étage d'étanchéité est constitué d'un ressort radial qui exerce une pression constante sur le revêtement du corps et l'axe.



ÉTANCHÉITÉ DE L'ARBRE SUPÉRIEUR



ÉTANCHÉITÉ DE L'ARBRE INFÉRIEUR

SYSTÈME DE CODIFICATION

Sélectionnez un code dans chaque catégorie pour créer un numéro de commande de vanne complet.

2X-XXXX-110XX-XXX

SÉRIE 2X		DIAMÈTRE XXXX			NUMÉRO DE BASE ¹ 110XX		TRIM XXX		
Code	Type de Corps	Code	NPS	DN	Code	Description	Code	Pièce	Matériau ²
24	À oreilles de centrage	0200	2	50	11010	ASME B16.5	D57	Corps	Fonte Ductile A395
		0250	2½	65	11011	PN10		Disque/Axe	Acier Inoxydable 17-4 surmoulé avec PFA
25	À oreilles taraudées	0300	3	80	11012	PN16	D58	Revêtement	PFA
		0400	4	100	11013	JIS 10K		Sommier	Silicone
		0500	5	125			Corps	Fonte Ductile A395	
		0600	6	150			Disque/Axe	Acier Inoxydable 17-4 surmoulé avec PFA	
		0800	8	200			Revêtement	PFA	
		1000	10	250			Sommier	Viton™	
		1200	12	300			D68	Corps	Fonte Ductile A395
		1400	14	350			Disque/Axe	Axe en Acier Inoxydable 17-4/disque en acier à haute résistance surmoulé avec PFA	
1600	16	400			Revêtement	PFA			
1800	18	450			Sommier	Silicone			
2000	20	500			D69	Corps	Fonte Ductile A395		
2400	24	600			Disque/Axe	Axe en Acier Inoxydable 17-4/disque en acier à haute résistance surmoulé avec PFA	D69	Revêtement	PFA
					Sommier	Viton™			

REMARQUES

- > Tous les assemblages ne sont pas possibles.
- 1 D'autres perçages de bride sont disponibles sur demande.
- 2 D'autres matériaux sont disponibles sur demande.
Contactez Bray pour plus d'informations.

EXEMPLE

25-1200-11010-D57

- > Corps à oreilles taraudées
- > Taille NPS 12 pouces (DN 300)
- > Vanne nominale 10.3 bar (150 psi)
- > Trim D57

LISTE DES PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES DES MATÉRIAUX

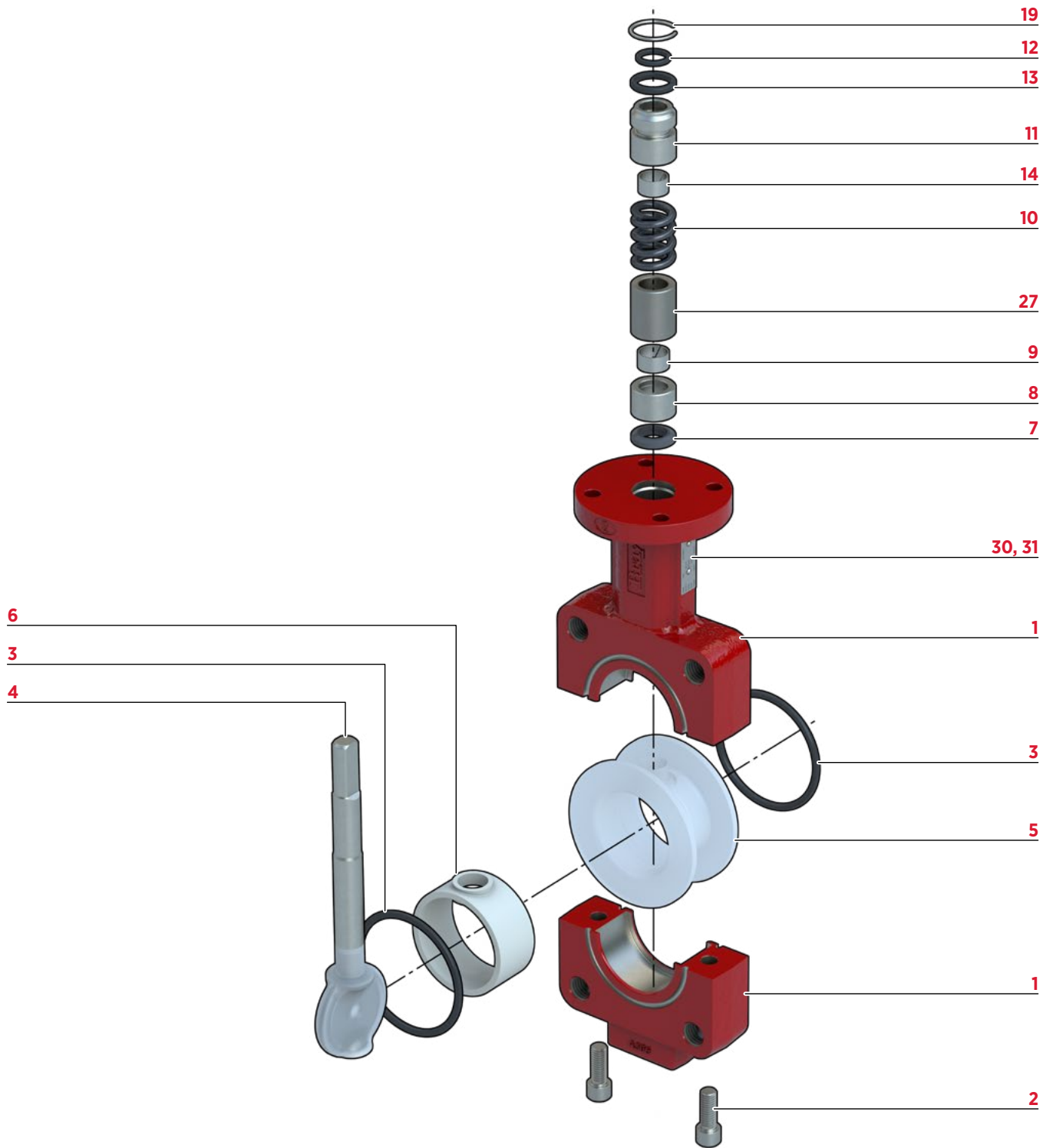
PIÈCE	DESCRIPTION	MATÉRIAU			
		NPS 2 à 2½ DN 50 à 65	NPS 3 à 6 DN 80 à 150	NPS 8 à 12 DN 200 à 300	NPS 14 à 24 DN 350 à 600
1	Corps	Fonte Ductile ASTM A395	Fonte Ductile ASTM A395	Fonte Ductile ASTM A395	Fonte Ductile ASTM A395
2	Boulon du Corps	Acier Inoxydable 18-8	Acier Inoxydable 18-8	Acier Inoxydable 18-8	Acier Inoxydable 18-8
3	Joint Torique du Corps	Nitrile	Nitrile	Nitrile	Nitrile
4	Disque/Axe	Acier Inoxydable 17-4 surmoulé avec PFA	Acier Inoxydable 17-4 surmoulé avec PFA	Acier Inoxydable 17-4 surmoulé avec PFA	Axe en Acier Inoxydable 17-4/disque en acier à haute résistance surmoulé avec PFA
5	Manchette	PFA	PFA	PFA	PFA
6	Sommier	Silicone (Bray Standard) Viton™ (en option)	Silicone (Bray Standard) Viton™ (en option)	Silicone (Bray Standard) Viton™ (en option)	Silicone (Bray Standard) Viton™ (en option)
7	Garnitures	PTFE/Graphite	PTFE/Graphite (Supérieures et Inférieures)	PTFE/Graphite (Supérieures et Inférieures)	—
8	Bague Inférieure	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	—
9	Bande de Roulement	PTFE/Acier Inoxydable	PTFE/Acier Inoxydable	PTFE/Acier Inoxydable	—
10	Ressort	Acier	Acier	Acier	—
11	Support de Joints Supérieur	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	—
12	Joint Torique	Nitrile	Nitrile	Nitrile	—
13	Joint Torique	Nitrile	Nitrile	Nitrile	—
14	Bande de Roulement	PTFE/Acier Inoxydable	PTFE/Acier Inoxydable	PTFE/Acier Inoxydable	—
15	Rondelle D'écartement	—	Acier Inoxydable	—	—
16	Bague de l'Axe	—	PTFE/Acier Inoxydable	—	—
17	Axe Inférieur	—	Acier Inoxydable	—	—
18	Butée	—	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	—
19	Anneau de Retenue	Acier (Supérieur uniquement)	Acier (Supérieur et Inférieur)	Acier (Supérieur et Inférieur)	—
20	Palier	—	—	—	PTFE
21	Palier	—	—	—	PTFE
22	Joint Torique	—	—	—	Nitrile
23	Rondelle	—	—	—	Acier Inoxydable
24	Ressort de Retenue	—	—	—	Acier Inoxydable 17-7 PH
25	Support de Ressort	—	—	—	Acier Inoxydable
26	Clavette	—	—	—	Acier Inoxydable 18-8
27	Écarteur D'axe	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	—
28	Plaque Inférieure	—	Acier Inoxydable 18-8	Acier Inoxydable 18-8	—
29	Boulon à Tête Hexagonale	—	Acier Inoxydable 18-8	Acier Inoxydable 18-8	—
30	Plaque Signalétique	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable
31	Vis de Fixation	Acier Inoxydable 18-8	Acier Inoxydable 18-8	Acier Inoxydable 18-8	Acier Inoxydable 18-8

REMARQUES

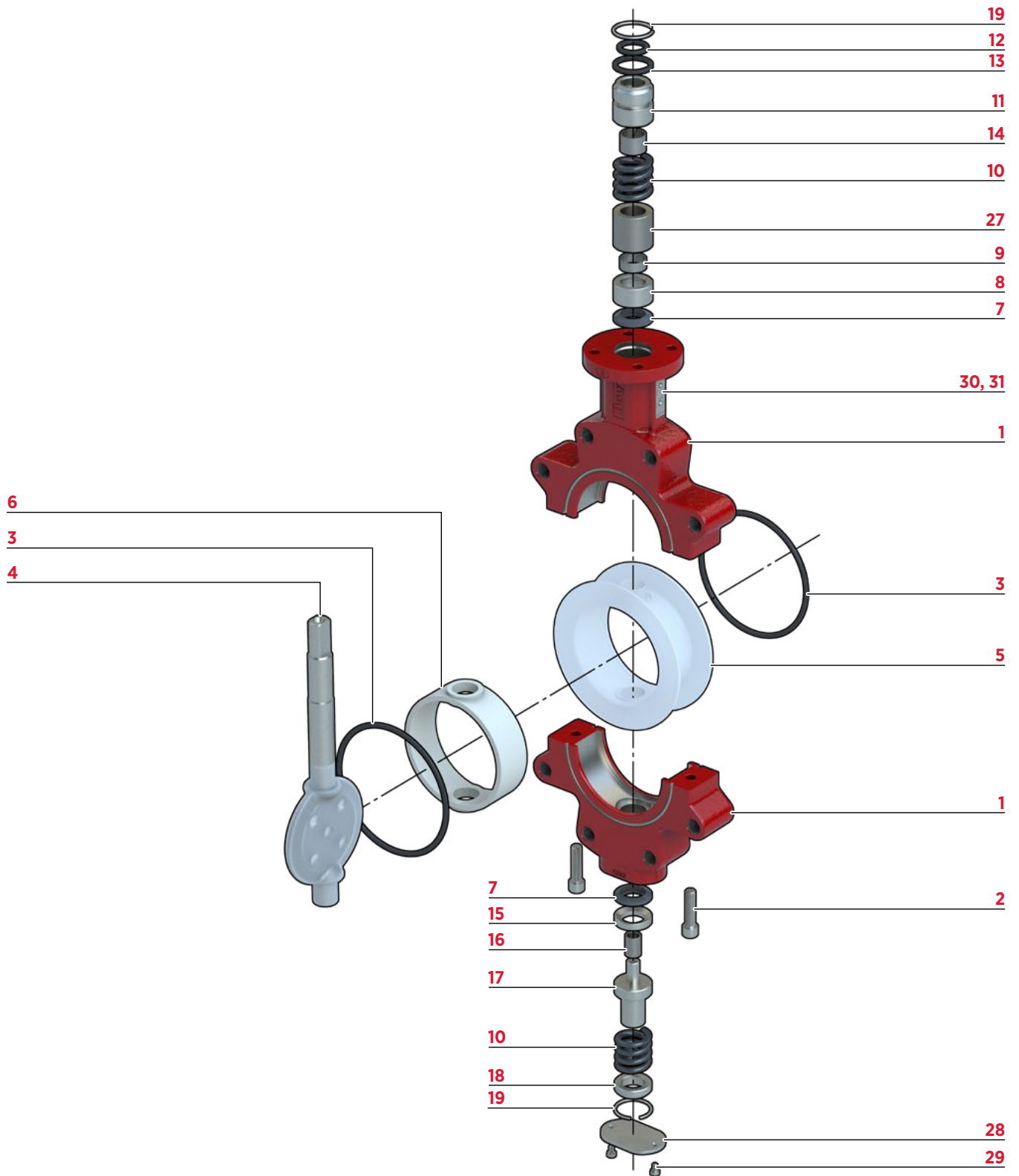
1 Les matériaux ci-dessus sont fournis à titre indicatif uniquement et sont sujets à modification sans préavis.

2 Matériaux supplémentaires disponibles sur demande.

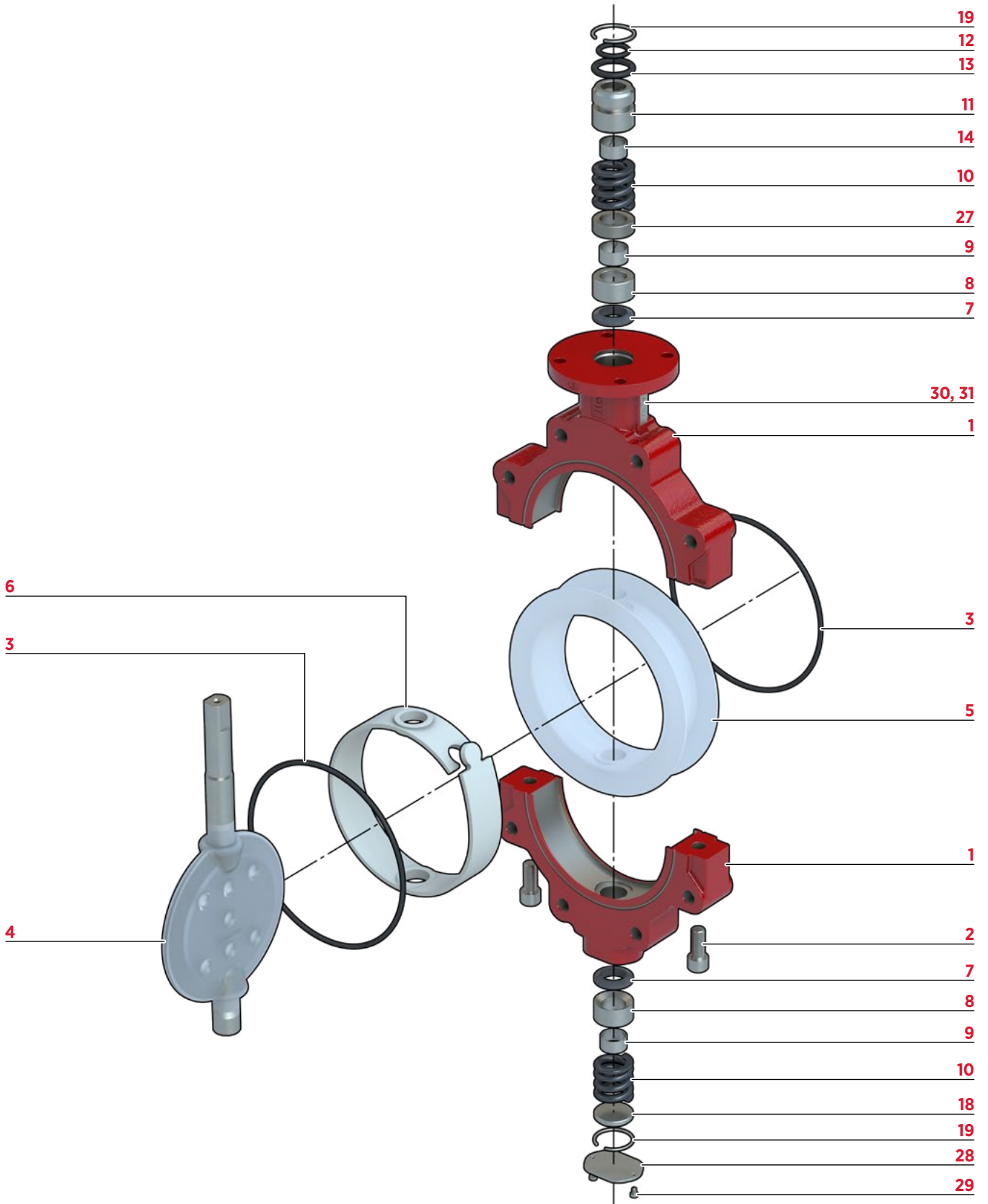
LÉGENDE DES PIÈCES (NPS 2 à 2½ | DN 50 à 65)



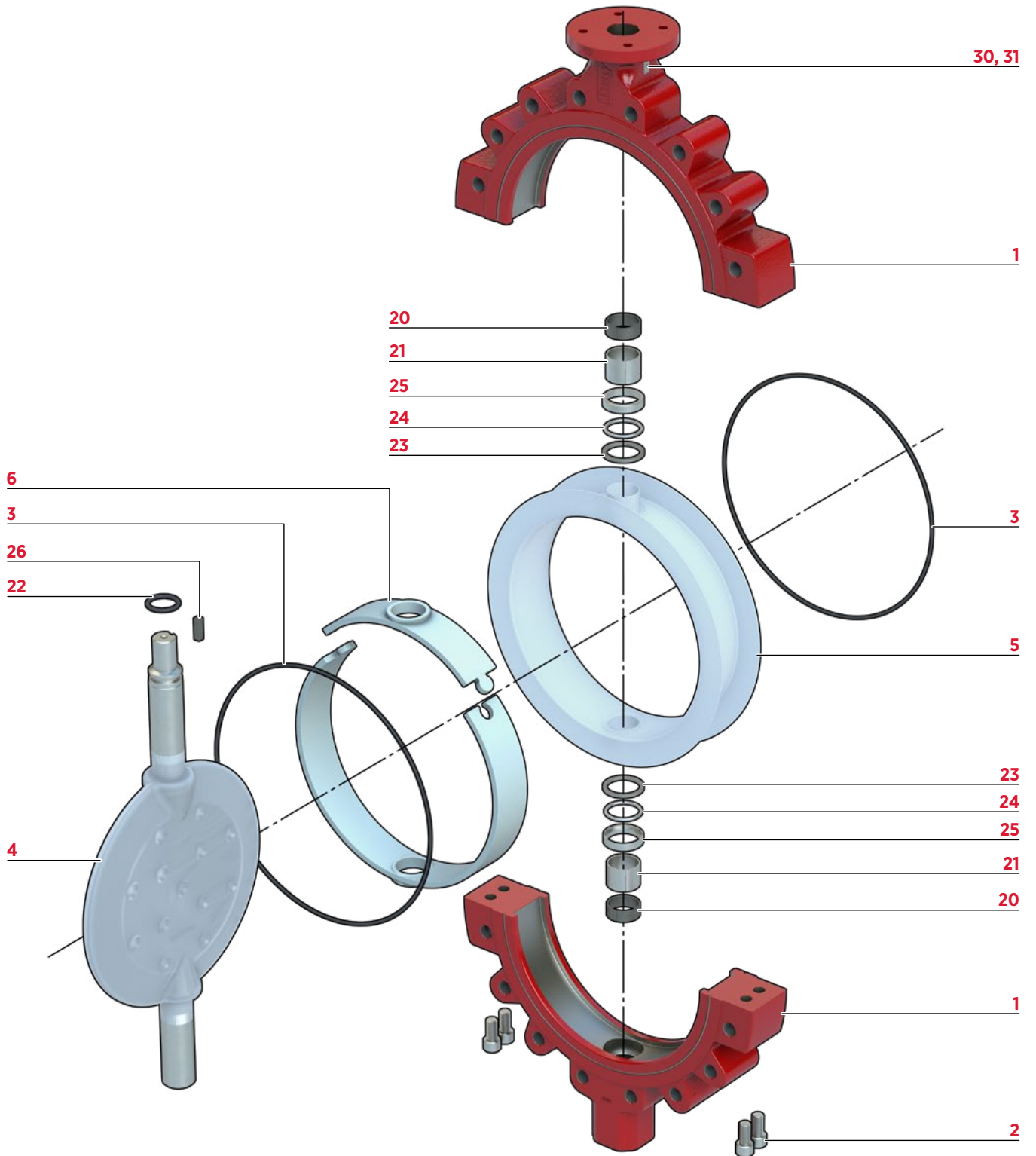
LÉGENDE DES PIÈCES (NPS 3 à 6 | DN 80 à 150)



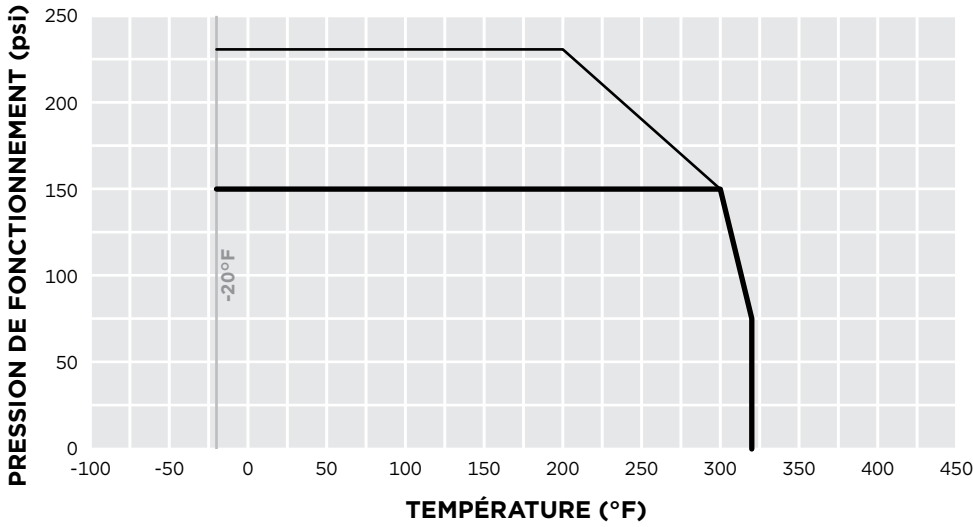
LÉGENDE DES PIÈCES (NPS 8 à 12 | DN 200 à 300)



LÉGENDE DES PIÈCES (NPS 14 à 24 | DN 350 à 600)



SÉRIES 24/25 (NPS 2 à 24) | psi/°F

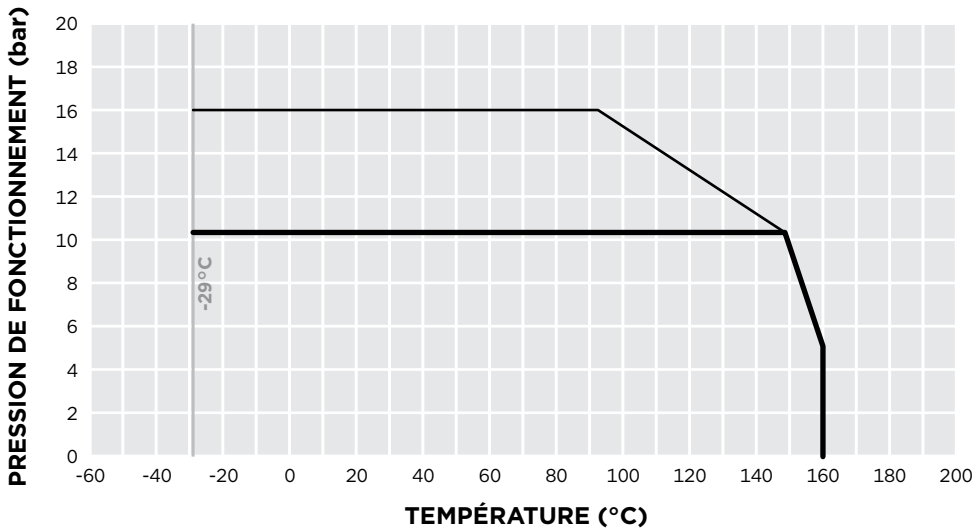


LÉGENDE (psi/°F)

— PFA (NPS 2 à 6)

— PFA (NPS 8 à 24)

SÉRIES 24/25 (DN 50 à 600) | bar/°C

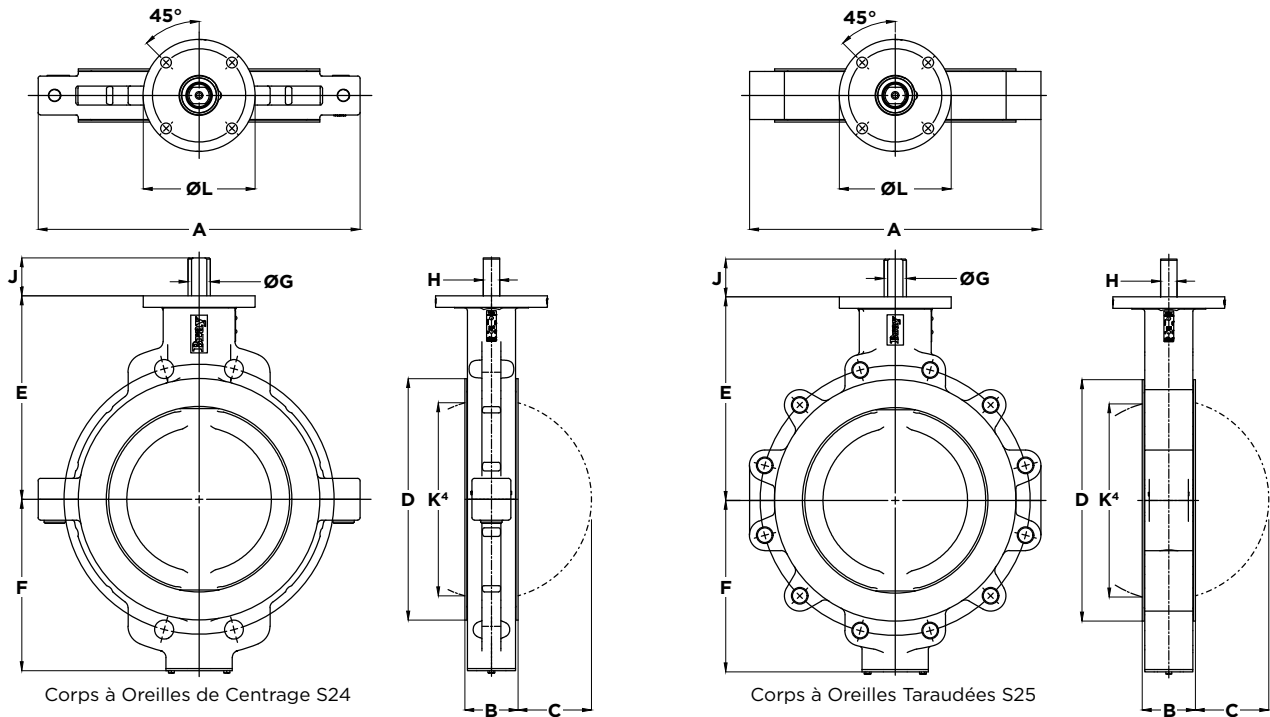


LÉGENDE (bar/°C)

— PFA (DN 50 à 150)

— PFA (DN 200 à 600)

SÉRIES 24/25 (NPS 2 à 12 | DN 50 à 300)



DIMENSIONS (pouces)

NPS	DIMENSIONS (pouces)																POIDS (lb)	
	A		B	C	D	E	F		ØG	H	J	K ⁴	ØL	Perçage Platine ISO		À Oreilles de Centrage	À Oreilles Taraudées	
	À Oreilles de Centrage	À Oreilles Taraudées					À Oreilles de Centrage	À Oreilles Taraudées	Méplats					Diamètre de Perçage ISO	Diamètre du Trou xQté			
2	6.00	4.58	1.69	0.23	3.60	5.50	2.00	3.00	0.55	0.39	1.25	1.31	3.54	F07	2.76	0.38 x4	7.0	8.9
2½	7.00	5.80	1.83	0.37	4.12	6.00	2.84	3.69	0.55	0.39	1.25	1.82	3.54	F07	2.76	0.38 x4	12.0	15.0
3	7.50	5.58	1.83	0.65	4.75	6.25	4.21	4.21	0.55	0.39	1.25	2.54	3.54	F07	2.76	0.38 x4	13.3	14.3
4	8.97	8.00	2.06	0.90	5.75	7.00	4.93	4.93	0.63	0.43	1.25	3.31	3.54	F07	2.76	0.38 x4	18.0	19.3
5	11.00	9.37	2.25	1.33	7.25	7.50	5.91	5.91	0.75	0.51	1.25	4.39	3.54	F07	2.76	0.38 x4	26.0	30.0
6	11.00	10.10	2.25	1.81	8.25	8.00	6.38	6.38	0.75	0.51	1.25	5.45	3.54	F07	2.76	0.38 x4	29.2	33.7
8	13.50	12.39	2.44	2.68	10.40	9.50	7.60	7.60	0.87	0.63	1.25	7.41	5.91	F12	4.92	0.56 x4	49.3	56.1
10	17.00	15.39	2.76	3.54	12.75	10.75	9.06	9.06	1.18	0.87	2.00	9.44	5.91	F12	4.92	0.56 x4	78.3	84.9
12	20.75	18.07	3.19	4.25	14.79	12.25	10.59	10.59	1.18	0.87	2.00	11.26	5.91	F12	4.92	0.56 x4	116.3	126.7

DIMENSIONS (mm)

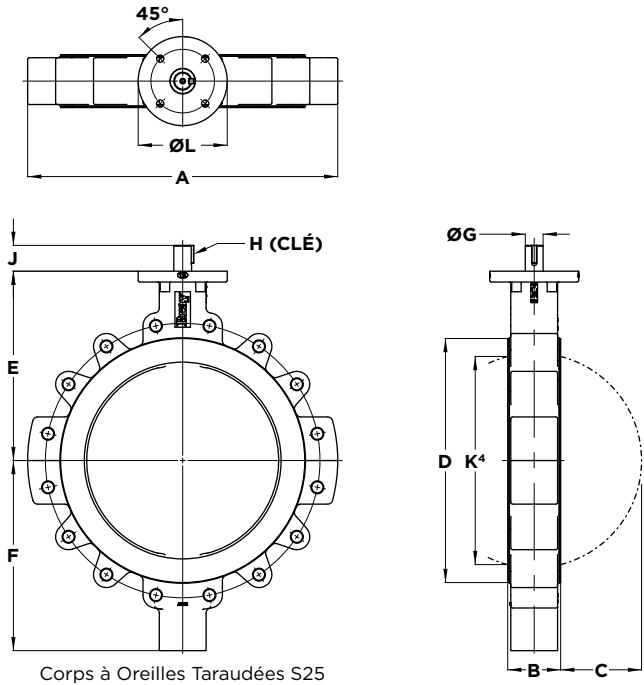
DN	DIMENSIONS (mm)																POIDS (kg)	
	A		B	C	D	E	F		ØG	H	J	K ⁴	ØL	Perçage Platine ISO		À Oreilles de Centrage	À Oreilles Taraudées	
	À Oreilles de Centrage	À Oreilles Taraudées					À Oreilles de Centrage	À Oreilles Taraudées	Méplats					Diamètre de Perçage ISO	Diamètre du Trou xQté			
50	152	116	43	6	91	140	51	76	14	10	32	33	90	F07	70	10 x4	3.2	4.0
65	178	147	46	10	105	152	72	94	14	10	32	46	90	F07	70	10 x4	5.5	6.8
80	191	142	46	17	121	159	107	107	14	10	32	65	90	F07	70	10 x4	6.0	6.5
100	228	203	52	23	146	178	125	125	16	11	32	84	90	F07	70	10 x4	8.2	8.8
125	279	238	57	34	184	191	150	150	19	13	32	112	90	F07	70	10 x4	11.8	13.6
150	279	257	57	46	210	203	162	162	19	13	32	138	90	F07	70	10 x4	13.3	15.3
200	343	315	62	68	264	241	193	193	22	16	32	188	150	F12	125	14 x4	22.4	25.5
250	432	391	70	90	324	273	230	230	30	22	51	240	150	F12	125	14 x4	35.6	38.6
300	527	459	81	108	376	311	269	269	30	22	51	286	150	F12	125	14 x4	52.9	57.6

REMARQUES

- 1 Pour d'autres diamètres, veuillez contacter Bray pour obtenir plus d'informations.
- 2 Les dimensions métriques sont converties à partir des dimensions impériales.
- 3 Les poids sont donnés pour des corps en fonte ductile.
- 4 La dimension K est la dimension de la face avant du disque.

DIMENSIONS ET POIDS

SÉRIE 25 (NPS 14 à 24 | DN 350 à 600)



NPS	DIMENSIONS (pouces)											POIDS (lb)				
	A	B	C	D	E	F	ØG	H	J	K ⁴	ØL	Perçage Platine ISO		À Oreilles De Centrage À oreilles Taraudées		
	Clé											ISO	Diamètre de Perçage	Diamètre du Trou xQté		
14	22.00	3.06	5.08	16.25	13.64	13.19	1.38	.39 x .39	2.00	12.86	6.89	F12	4.92	0.56 x4	NA	177.0
16	24.00	4.10	5.61	18.90	14.66	14.72	1.38	.39 x .39	2.00	14.75	6.89	F12	4.92	0.56 x4	NA	249.5
18	27.38	4.50	6.35	21.00	16.69	17.01	1.38	.39 x .39	2.50	16.60	8.27	F16	6.50	0.87 x4	NA	326.0
20	30.16	5.00	7.05	23.00	17.72	17.76	1.97	.39 x .47	2.50	18.51	8.27	F16	6.50	0.87 x4	NA	467.0
24	35.13	6.06	8.47	26.62	19.88	20.47	2.50	.63 x .63	4.00	22.18	8.27	F16	6.50	0.87 x4	NA	724.3

DN	DIMENSIONS (mm)											POIDS (kg)				
	A	B	C	D	E	F	ØG	H	J	K ⁴	ØL	Perçage Platine ISO		À Oreilles De Centrage À oreilles Taraudées		
	Clé											ISO	Diamètre de Perçage	Diamètre du Trou xQté		
350	559	78	129	413	347	335	35	10 x 10	51	327	175	F12	125	14 x4	NA	80.4
400	610	104	142	480	372	374	35	10 x 10	51	375	175	F12	125	14 x4	NA	113.4
450	695	114	161	533	424	432	35	10 x 10	64	422	210	F16	165	22 x4	NA	148.1
500	766	127	179	584	450	451	50	10 x 12	64	470	210	F16	165	22 x4	NA	212.3
600	892	154	215	676	505	520	64	16 x 16	102	563	210	F16	165	22 x4	NA	329.2

REMARQUES

- 1 Pour d'autres diamètres, veuillez contacter Bray pour obtenir plus d'informations.
- 2 Les dimensions métriques sont converties à partir des dimensions impériales.
- 3 Les poids sont donnés pour des corps en fonte ductile.
- 4 La dimension K est la dimension de la face avant du disque.

COUPLES DE SERRAGE/DESSERRAGE

SÉRIES 24/25 (NPS 2 à 24)

VALEURS DE COUPLE ¹ (lb-po)	
NPS	Pression Nominale à Plein Régime
2	267
2½	400
3	531
4	888
5	1,332
6	1,776
8	3,543
10	4,428
12	4,958
14	5,875
16	6,300
18	7,965
20	9,735
24	24,000

SÉRIES 24/25 (DN 50 à 600)

VALEURS DE COUPLE ¹ (Nm)	
DN	Pression Nominale à Plein Régime
50	30
65	45
80	60
100	100
125	150
150	200
200	400
250	500
300	560
350	664
400	712
450	900
500	1,100
600	2,710

REMARQUE

¹ Pour d'autres diamètres, veuillez contacter Bray pour obtenir plus d'informations.

COUPLES MAXIMAUX ADMISSIBLES POUR LES AXES

SÉRIES 24/25 (NPS 2 à 24)

VALEURS DE COUPLE ¹ (lb-po)	
NPS	Acier Inoxydable 17-4
2	1,978
2½	1,978
3	1,978
4	2,825
5	4,716
6	4,716
8	7,901
10	20,239
12	20,239
14	27,007
16	27,007
18	27,007
20	86,089
24	167,147

SÉRIES 24/25 (DN 50 à 600)

VALEURS DE COUPLE ¹ (Nm)	
DN	Acier Inoxydable 17-4
50	223
65	223
80	223
100	319
125	533
150	533
200	893
250	2,293
300	2,293
350	3,052
400	3,052
450	3,052
500	9,728
600	18,887

REMARQUE

¹ Pour d'autres diamètres, veuillez contacter Bray pour obtenir plus d'informations.

SÉRIES 24/25 (NPS 2 à 24)

COEFFICIENT DE DÉBIT Cv^{1,2}

NPS	POSITION DU DISQUE (Degrés)							
	90°	80°	70°	60°	50°	40°	30°	20°
2	209	188	105	63	38	21	10	4
2½	376	338	188	113	68	38	19	8
3	580	522	290	174	104	58	29	12
4	916	824	458	275	165	92	46	18
5	1,276	1,148	638	383	230	128	64	26
6	2,320	2,088	1,160	696	418	232	116	46
8	5,800	5,220	2,900	1,740	1,044	580	290	116
10	9,396	8,456	4,698	2,819	1,691	940	470	188
12	15,892	14,303	7,946	4,768	2,861	1,589	795	318
14	21,344	19,210	10,672	6,403	3,842	2,134	1,067	427
16	26,912	24,221	13,456	8,074	4,844	2,691	1,346	538
18	34,104	30,694	17,052	10,231	6,139	3,410	1,705	682
20	41,760	37,584	20,880	12,528	7,517	4,176	2,088	835
24	60,500	54,450	30,250	18,150	10,890	6,050	3,025	1,210

REMARQUES

- 1 La valeur Cv varie en fonction du diamètre de vanne, de l'angle d'ouverture et du style de vanne du fabricant.
- 2 La valeur Cv est le débit d'eau en USGPM qui s'écoulera à travers une restriction ou une ouverture de vanne donnée avec une chute de pression d'un (1) psi à température ambiante.
- 3 Pour d'autres diamètres, veuillez contacter Bray pour obtenir plus d'informations.

SÉRIES 24/25 (DN 50 à 600)

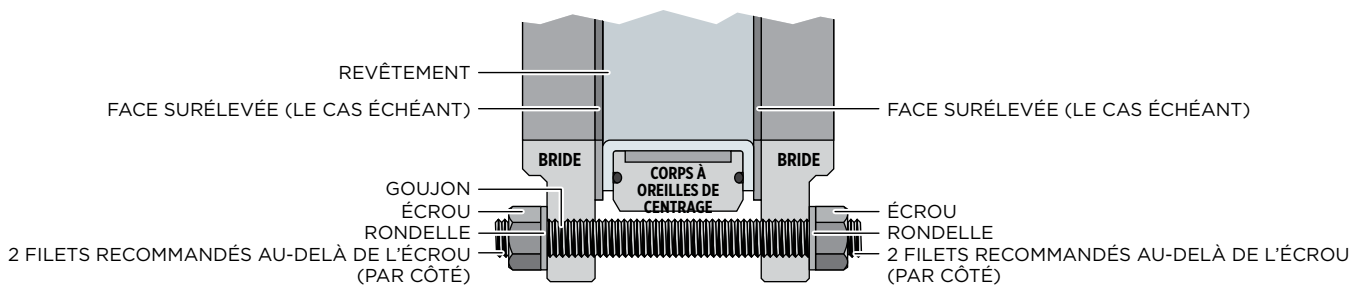
COEFFICIENT DE DÉBIT Kv^{1,2}

DN	POSITION DU DISQUE (Degrés)							
	90°	80°	70°	60°	50°	40°	30°	20°
50	180	162	90	54	32	18	9	4
65	324	292	162	97	58	32	16	6
80	500	450	250	150	90	50	25	10
100	790	711	395	237	142	79	39	16
125	1,100	990	550	330	198	110	55	22
150	2,000	1,800	1,000	600	360	200	100	40
200	5,000	4,500	2,500	1,500	900	500	250	100
250	8,100	7,290	4,050	2,430	1,458	810	405	162
300	13,700	12,330	6,850	4,110	2,466	1,370	685	274
350	18,400	16,560	9,200	5,520	3,312	1,840	920	368
400	23,200	20,880	11,600	6,960	4,176	2,320	1,160	464
450	29,400	26,460	14,700	8,820	5,292	2,940	1,470	588
500	36,000	32,400	18,000	10,800	6,480	3,600	1,800	720
600	52,155	46,940	26,078	15,647	9,388	5,216	2,608	1,043

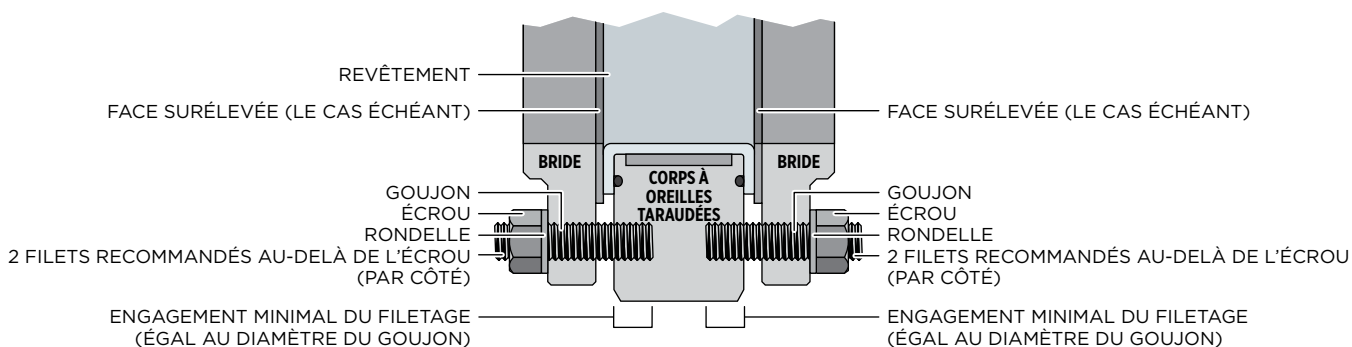
REMARQUES

- 1 La valeur Kv varie en fonction du diamètre de vanne, de l'angle d'ouverture et du type de vanne du fabricant.
- 2 La valeur Kv est le débit d'eau en mètres cube/heure (m³/h) qui s'écoulera à travers une restriction ou une ouverture de vanne donnée avec une chute de pression d'un (1) bar à température ambiante.
- 3 Pour d'autres diamètres, veuillez contacter Bray pour obtenir plus d'informations.

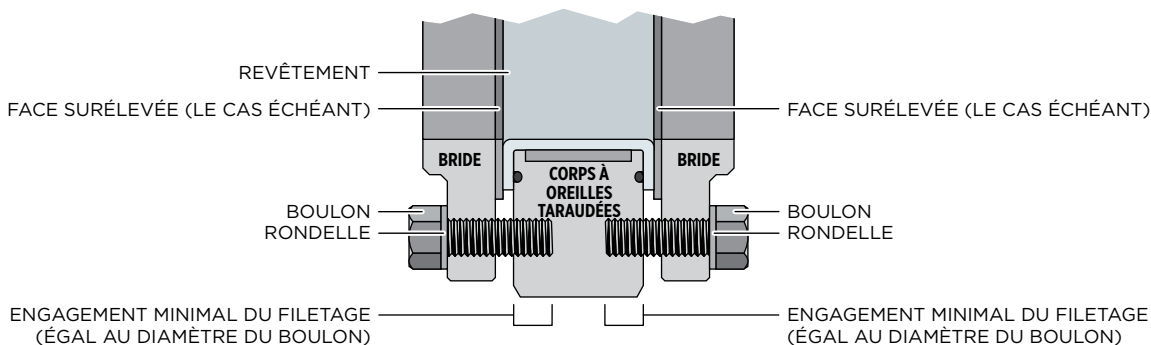
CORPS À OREILLES DE CENTRAGE | GOUJONS TRAVERSANTS



CORPS À OREILLES TARAUDÉES | GOUJONS

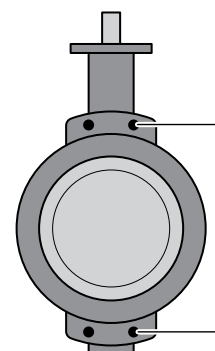


CORPS À OREILLES TARAUDÉES | BOULONS À TÊTE HEXAGONALE



INFORMATIONS IMPORTANTES

- > Pour toute information spécifique concernant le perçage des vannes, se référer aux schémas dimensionnels Bray correspondants.
- > L'épaisseur de la bride peut varier, c'est pourquoi aucune longueur de goujon/boulon n'est indiquée.
- > Les corps à oreilles taraudées peuvent être taraudés des deux côtés, et le taraudage peut donc ne pas être continu.
- > L'engagement minimal du boulon/goujon doit être égal au diamètre du boulon/goujon.
- > Se reporter au manuel Série Acris® 24/25 IOM pour connaître les couples de serrage recommandés.



ATTENTION
Les trous taraudés aux emplacements des cols **ne sont pas** des trous traversants.

SÉRIE ACRIS® 24 | À OREILLES DE CENTRAGE | GOUJON TRAVERSANT

Diamètre de Vanne		Dimension	Goujon Traversant	Goujon Fixation Aveugle Avant	Goujon Fixation Aveugle Arrière	Rondelle	Écrou
NPS	DN	Ø du Filetage	Qté	Qté	Qté	Qté	Qté
2	50	5/8-11 UNC	4	—	—	8	8
2½	65	5/8-11 UNC	4	—	—	8	8
3	80	5/8-11 UNC	4	—	—	8	8
4	100	5/8-11 UNC	8	—	—	16	16
5	125	¾-10 UNC	8	—	—	16	16
6	150	¾-10 UNC	8	—	—	16	16
8	200	¾-10 UNC	8	—	—	16	16
10	250	7/8-9 UNC	12	—	—	24	24
12	300	7/8-9 UNC	12	—	—	24	24
14	350	1-8 UNC	12	—	—	24	24
16	400	1-8 UNC	16	—	—	32	32
18	450	1½-7 UNC	12	4	4	32	32
20	500	1½-7 UNC	16	4	4	40	40
24	600	1¾-7 UNC	16	4	4	40	40

SÉRIE ACRIS® 25 | À OREILLES TARAUDÉES | GOUJON

Diamètre de Vanne		Dimension	Goujon Avant	Goujon Arrière	Rondelle	Écrou
NPS	DN	Ø du Filetage	Qté	Qté	Qté	Qté
2	50	5/8-11 UNC	4	4	8	8
2½	65	5/8-11 UNC	4	4	8	8
3	80	5/8-11 UNC	4	4	8	8
4	100	5/8-11 UNC	8	8	16	16
5	125	¾-10 UNC	8	8	16	16
6	150	¾-10 UNC	8	8	16	16
8	200	¾-10 UNC	8	8	16	16
10	250	7/8-9 UNC	12	12	24	24
12	300	7/8-9 UNC	12	12	24	24
14	350	1-8 UNC	12	12	24	24
16	400	1-8 UNC	16	16	32	32
18	450	1½-7 UNC	16	16	32	32
20	500	1½-7 UNC	20	20	40	40
24	600	1¾-7 UNC	20	20	40	40

SÉRIE ACRIS® 25 | À OREILLES TARAUDÉES | BOULON À TÊTE HEXAGONALE

Diamètre de Vanne		Dimension	Avant Boulon à Tête Hexagonale	Arrière Boulon à Tête Hexagonale	Rondelle
NPS	DN	Ø du Filetage	Qté	Qté	Qté
2	50	5/8-11 UNC	4	4	8
2½	65	5/8-11 UNC	4	4	8
3	80	5/8-11 UNC	4	4	8
4	100	5/8-11 UNC	8	8	16
5	125	¾-10 UNC	8	8	16
6	150	¾-10 UNC	8	8	16
8	200	¾-10 UNC	8	8	16
10	250	7/8-9 UNC	12	12	24
12	300	7/8-9 UNC	12	12	24
14	350	1-8 UNC	12	12	24
16	400	1-8 UNC	16	16	32
18	450	1½-7 UNC	16	16	32
20	500	1½-7 UNC	20	20	40
24	600	1¾-7 UNC	20	20	40

DEPUIS 1986, BRAY PROPOSE DES SOLUTIONS DE CONTRÔLE DE DÉBIT POUR UNE VARIÉTÉ DE SECTEURS À TRAVERS LE MONDE.

RENDEZ-VOUS SUR **BRAY.COM** POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES PRODUITS ET SITES BRAY PRÈS DE CHEZ VOUS.

SIÈGE SOCIAL

Bray International, Inc.

13333 Westland East Blvd.

Houston, Texas 77041

Tél: +1.281.894.5454

FRANCE

Bray Controls France S.A.R.L.

16 rue Irène Joliot Curie

38320 Eybens

France

Tél: +33 4 76 06 55 85

E-mail: bcfr.sales@bray.com

Toutes les déclarations, informations techniques et recommandations contenues dans ce bulletin sont destinées à un usage général uniquement. Consultez les représentants Bray ou l'usine pour les exigences spécifiques et la sélection de matériaux pour votre application prévue. Nous nous réservons le droit de changer ou de modifier la conception du produit ou le produit sans avis préalable. Brevets délivrés et déposés dans le monde entier. Bray® est une marque commerciale déposée de Bray International, Inc.

© 2023 BRAY INTERNATIONAL. TOUS DROITS RÉSERVÉS. BRAY.COM

FR_TSM_S24_25_20230929



THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

BRAY.COM